

c

c..., ahd.: Vw.: s. a. k..., z...

***cadenzol?**, ahd., st. M. (a?, i?): Hw.: vgl. as. cathentol

cadevize? 1, cateuizze?, ahd.?, Sb.: nhd. (Wagenteil?); ne. (part of a cart?); Q.: Gl (13. Jh.)

cafagium*, lat.-ahd.?, N.: Vw.: s. gahagium*, gaium

Caici*, lat.-ahd.?, M. Pl.=PN.: Vw.: s. Hauhi*

calasnus*, lat.-ahd.?, M.: Vw.: s. gilasnus*, galasnus*

calte? 1, ahd.?, Sb.: nhd. Aland (ein Fisch); ne. ide, arfe; ÜG.: lat. capito Gl; Q.: Gl (13. Jh.)

camphio 12 und häufiger?, **campio***, **camfio**, lat.-lang., M.: nhd. Kämpfer; ne. fighter; Q.: LLang (643); I.: Lw. lat. campio; E.: s. lat. campio, M., Kämpfer; vgl. lat. campus, M., Feld, Kampffeld; vgl. idg. *kamp-, V., biegen, Pk 525; idg. *kam-, V., biegen, wölben, Pk 525

***candela?**, lat.-ahd.?, F.: Vw.: s. stek-

***caput?**, lat.-ahd.?, Sb.: Vw.: s. morgan-

caritas 11, lat.-ahd.?, F.: nhd. Liebe; ne. love (N.); ÜG.: lat. caritas O; Q.: O (863-871); I.: Lw. lat. caritās; E.: s. lat. caritās, F., Preis, Wert, Hochschätzung; vgl. lat. cārus, Adj., teuer, geschätzt; idg. *kāro-, Adj., begehrllich, lieb, Pk 515; idg. *kā-, V., gern haben, begehren, Pk 515

Carlingi*, Karlingi, lat.-ahd.?, M. Pl.=PN.: nhd. »Karlinge«, Franken (M. Pl.); ne. Franks; ÜG.: lat. Franci, ahd. Karlinga; Q.: Gl (11. Jh.); I.: Lbd. ahd. karl; E.: s. ahd. karl

carmula 5, lat.-ahd.?, F.: nhd. Aufstand; ne. uproar (N.); ÜG.: ahd. urluigi Gl; Hw.: s. carmulum?; Q.: Gl (10. Jh.); E.: s. germ. *ker-, V., schallen, tönen; idg. *ger- (2), V., schreien, tönen, knarren, Pk 383

carmulum* 5 und häufiger?, lat.-ahd.?, N.: nhd. Lärm, Aufruhr, Getümmel; ne. noise (N.), uproar (N.), turmoil; Hw.: s. carmula; Q.: LBai (vor 743); E.: s. carmula

carpo* 1, lat.-ahd.?, Sb.: nhd. Karpfen; ne. carp; Q.: Urk (11. Jh.); I.: Lw. lat. carpo; E.: s. lat. carpo

castald..., ahd., Sb.: Vw.: s. gastald...

cateuizze?, ahd.?, Sb.: Vw.: s. cadevize?

catholicus* 1, lat.-ahd.?, Adj.: nhd. allgemein; ne. universal; ÜG.: lat. catholicus GP; Q.: GP (Ende 8. Jh.); I.: Lw. lat. catholicus; E.: s. lat. catholicus, Adj., allgemein, rechtgläubig; gr. καθολικός (katholikós), Adj., allgemein, universal; gr. καθόλου (kathólou), Adv., im allgemeinen, überhaupt; vgl. gr. κατά (katá), Pröp., herab, hinab; gr. ὁδός (hodós), M., Weg, Gang; vgl. idg. k̑mta, Pröp., Präf., neben, entlang, mit, abwärts, Pk 613; idg. *kom, Pröp., Präf., neben, bei, mit, entlang, Pk 612; idg. *sed- (B), V., gehen, Pk 887

cava* 1, lat.-ahd.?, F.: nhd. Dohle; ne. daw; ÜG.: lat. cetauca? Gl, monedula Gl, ahd. tāha; Q.: Gl (13. Jh.)

cēdarboum*, ahd., st. M. (a): Vw.: s. zēdarboum*

chamanch? 1, ahd.?, Sb.: nhd. Forelle; ne. trout; ÜG.: lat. tracta Gl; Q.: Gl (12. Jh.)

chaper*? 1, ahd.?, Sb.: nhd. ein Fisch; ne. a sort of fish; ÜG.: lat. saxatilis (M.) Gl; Q.: Gl (14. Jh.)

chassin? 1, ahd.?, Sb.: nhd. ein Werkzeug?; ne. a tool?; ÜG.: lat. (laberna) Gl; Q.: Gl (13. Jh.)

Chauci*, lat.-ahd.?, M. Pl.: Vw.: s. Hauhi*

chelichwert*?, ahd., Sb.: Vw.: s. kelihwert*

chocen, ahd., F.: Vw.: s. kozza*

chuht?, ahd., Sb.: Vw.: s. kuht*

cibulok*? 1, ahd.?, Sb.: nhd. gelocktes Haar; ne. curly hair; ÜG.: lat. cirrus Gl; Q.: Gl (14. Jh.); E.: s. lok

cidlarius 7 und häufiger?, lat.-ahd.?, M.: nhd. Zeidler, Bienenzüchter; ne. bee-master; Q.: Urk (748); I.: ahd. beeinflusst?; E.: s. ahd. zīt; W.: mhd. zīdelære,

zīdler, st. M., Zeidler, Bienenzüchter; vgl. nhd. Zeidler, M., Zeidler, Waldbienenzüchter, DW 32, 499

cinamon*, ahd., st. M. (a?, i?): Vw.: s. zīnamīn*

cincella* 2, lat.-ahd.?, F.: nhd. Mücklein; ne. midge; ÜG.: lat. scinifes Gl; Q.: Gl (8. Jh.); I.: lat. beeinflusst?

cletto* 1, lat.-ahd.?, Sb.: nhd. Große Klette; ne. burdock; ÜG.: lat. glis (M.) (3) Gl, herba lappa Gl; Q.: Gl (12. Jh.)

clida* 6, clita lat.-ahd.?, F.: nhd. Gerüst, Rost (M.) (1); ne. trestle, roaster; Q.: Urk, LRib (763/764?, 7. Jh.); I.: Lw. lat. cleta Urk, Rib; E.: s. lat. cleta

cliton 6, lat.-ahd.?, M.: nhd. Wiesenklee, echter Steinklee; ne. white clover; ÜG.: lat. mellilotum Gl, trifolium Gl, ahd. klēo Gl; Q.: Gl (11./12. Jh.)

clocca*, ahd., sw. F. (n): Vw.: s. glocka*

coccurra* 3, lat.-ahd.?, F.: nhd. Köcher; ne. quiver (N.); Q.: Urk (750); E.: germ. *kukur-, M., Köcher; s. hunn. kukur

cofna? 1, ahd.?, Sb.: nhd. ein Fisch; ne. a sort of fish; ÜG.: lat. glaucus (M.) Gl; Q.: Gl (13. Jh.)

commarca* 4 und häufiger?, lat.-ahd.?, F.: nhd. Mark (F.) (1), Gemarkung; ne. land-mark, boundary; Q.: Urk (808); E.: s. germ. *markō, st. F. (ō), Zeichen, Marke, Mark (F.) (1); idg. *mereǵ-, Sb., Rand, Grenze, Pk 738

commarcanus 5, lat.-ahd.?, M.: nhd. Markberechtigter, Nachbar; ne. owner of a land-mark, neighbour (M.); Q.: LBai (vor 743); E.: s. germ. *markō, st. F. (ō), Zeichen, Marke, Mark (F.) (1); idg. *mereǵ-, Sb., Rand, Grenze, Pk 738

commarchio* 2, lat.-ahd.?, M.: nhd. Markberechtigter, Nachbar; ne. owner of a land-mark, neighbour; Hw.: vgl. lat.-as. *commarchio?; Q.: Urk (1025); E.: s. germ. *markō, st. F. (ō), Zeichen, Marke, Mark (F.) (1); idg. *mereǵ-, Sb., Rand, Grenze, Pk 738

conwadiarius* 1, lat.-ahd.?, Adj.: nhd. verpflichtend; ne. obliging (Adj.); Q.: Urk (991); E.: s. wadium

***corimedis?**, lat.-ahd.?, Sb.: Hw.: vgl. lat.-as. *corimedis?

cottum 1, lat.-ahd.?, N.: nhd. Mantel, Kotze; ne. woolen coat; ÜG.: lat. birrus Gl, ahd. kozzo Gl; Q.: Gl (13. Jh.); E.: s. afrk. *kotta

cottus 5, cotzus*, lat.-ahd.?, M.: nhd. Mantel, Kutte; ne. coat, cowl; ÜG.: lat. birrus Gl, indumentum Cap, vestimentum Cap, ahd. kozzo Gl; Q.: Gl, Cap (799); I.: Lw. ahd. kozzo?, afrk. *kotta; E.: s. afrk. *kotta; W.: mhd. kotte, sw. M., grobes Wollzeug, Decke, Kleid aus groben Wollzeug; nhd. Kotte, F., Kutte, DW 11, 1899

crabsina? 1, ahd.?, Sb.: nhd. (Getreideration)?; ne. (portion of cereal) (?); ÜG.: lat. (Raeticus) Gl; Q.: Gl (842-855)

criffa*? 1, ahd.?, Sb.: nhd. Spitze, Erhöhung; ne. summit, point (N.); ÜG.: lat. cacumen Gl, corymbus Gl; Q.: Gl (spätes 10. Jh.); E.: s. germ. *gripa-, Sb., Griff?; vgl. idg. *g^hreib-, V., greifen, ergreifen, Pk 457; idg. *g^hreb^h- (1), V., ergreifen, erraffen, rechnen, Pk 455

crocia 8, lat.-ahd.?, F.: nhd. Krücke; ne. crutch; Q.: Urk (8. Jh.); E.: s. germ. *krukjō, st. F. (ō), Stab, Krücke; vgl. idg. *greug-, Sb., Runzel, Biegung, Pk 389; idg. *ger- (3), V., drehen, winden, Pk 385

cruo? 1, ahd.?, Sb.: nhd. Wurzel; ne. root (N.); ÜG.: lat. radix Gl; Q.: Gl (9./10. Jh.)

crusca* 1, lat.-ahd.?, F.: nhd. Kleie; ne. bran; ÜG.: lat. furfur Gl, ahd. klīwa* Gl; Q.: Gl (12. Jh.)

crusina* 10 und häufiger, lat.-ahd.?, F.: nhd. Pelz, Rock; ne. fur (N.), robe (N.); Q.: Urk (9. Jh.); E.: entlehnt aus dem Slaw.

***crusinatus?**, lat.-ahd.?, Adj.: Hw.: vgl. lat.-as. *crusinatus?

cuokar? 1, ahd.?, Sb.: nhd. (Zwiebel)?; ne. (onion)?; ÜG.: lat. (calciculum) Gl; Q.: Gl (10. Jh.)

curtiboldus* 4, lat.-ahd.?, M.: nhd. Jacke, Weste; ne. jacket (N.), coat (N.); Q.: Urk (968)

czgiredo? 1, ahd.?, Sb.: nhd. ein Gerät?; ne. an apparatus?; ÜG.: lat. machina rotalis Gl; Q.: Gl (11. Jh.)